



Super Recycler® Lawn Mower

Tondeuse Super Recycler®

Quick Start Guide/Guide de Démarrage Rapide

*

Register your product. Enregistrer votre produit.



⚠ WARNING

CALIFORNIA Proposition 65 Warning

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

Use of this product may cause exposure to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

For the *Operator's Manual*, the complete warranty details, or to register your product, use the QR code, or visit www.Toro.com.
Pour vous procurer le Manuel de l'utilisateur, des détails complets sur la garantie ou pour enregistrer votre produit, utilisez le code QR ou rendez-vous sur www.Toro.com.



Safety alert; warning
Alerte de sécurité ; avertissement



Read the *Operator's Manual*.
Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.



Keep hands away.
N'approchez pas les mains.



Pick up any debris before mowing.
Ramassez les débris éventuellement présents avant de tondre.



Wear hearing protection.
Portez des protecteurs d'oreilles.



Look behind you when backing up.
Regardez derrière la machine avant de faire marche arrière.



Fire hazard
Risque d'incendie



Toxic gas inhalation hazard
Risque d'intoxication par inhalation de gaz



Thrown object hazard
Risque de projections d'objet



Hot surface/burn hazard
Surface brûlante/risque de brûlure



Keep bystanders a safe distance away from the machine.
Tenez tout le monde à une distance suffisante de la machine.



Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade
Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds, la lame de la tondeuse



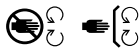
Do not operate the machine unless you are trained.
N'utilisez pas la machine à moins d'avoir les compétences nécessaires.



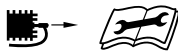
Shut off the engine before leaving the operating position.
Coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation.



Contains lead; do not discard.
Contient du plomb – ne mettez pas au rebut



Stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.



Disconnect the spark-plug wire and read the instructions before servicing or performing maintenance.



Do not operate the machine up and down slopes; operate the machine side to side on slopes.



Do not operate the machine with the deflector up or removed; keep the deflector in place.



Do not operate the machine without the rear-discharge plug or bag in place; do not operate the machine without the side-discharge cover or deflector in place.

N'utilisez pas la machine sans l'obturateur de l'éjecteur arrière ou le bac à herbe ; n'utilisez pas la machine sans le couvercle d'éjection latérale ou le déflecteur.

Ne vous approchez pas des pièces mobiles ; laissez toutes les protections et tous les capots en place.

Débranchez le fil de la bougie et lisez les instructions avant de procéder à l'entretien ou à des révisions.

Ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement.

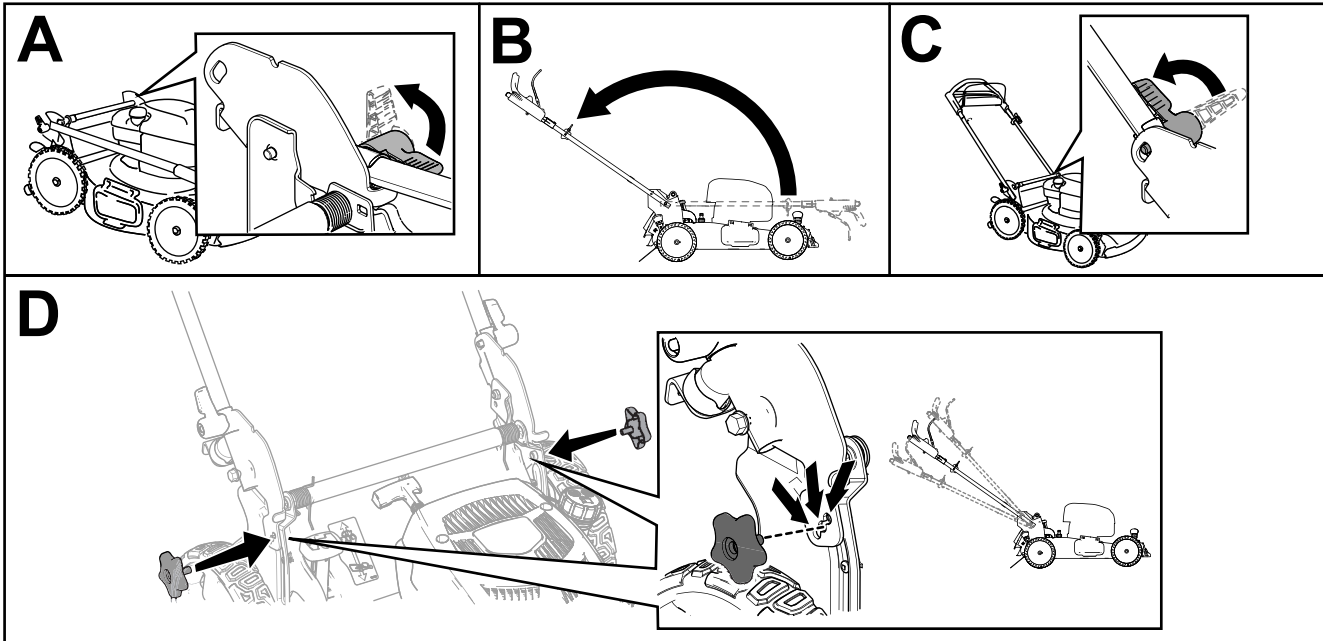
N'utilisez pas la machine avec le déflecteur relevé ou sans le déflecteur ; laissez-le toujours en place.

You may also mail us a written request for a printed copy of the *Operator's Manual* or product warranty.

Vous pouvez également nous faire parvenir une demande écrite pour vous procurer une copie imprimée du Manuel de l'utilisateur ou de la garantie du produit.

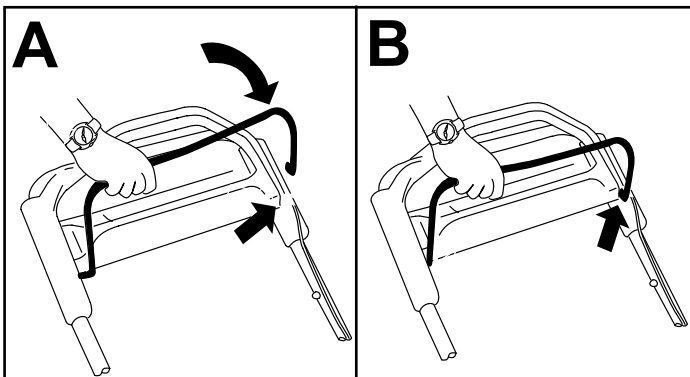


1



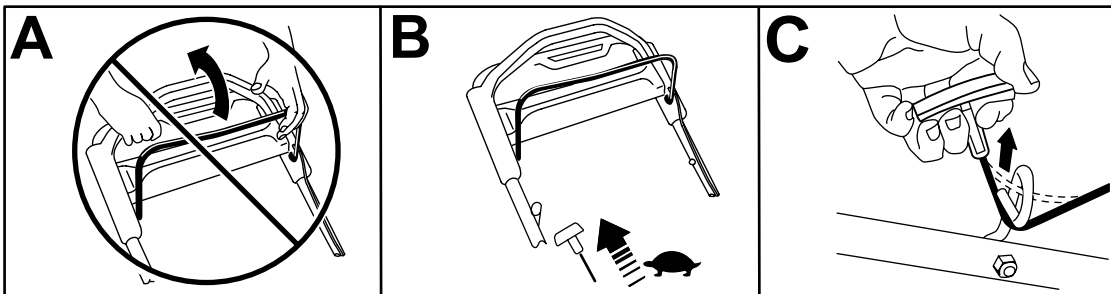
g240045

2



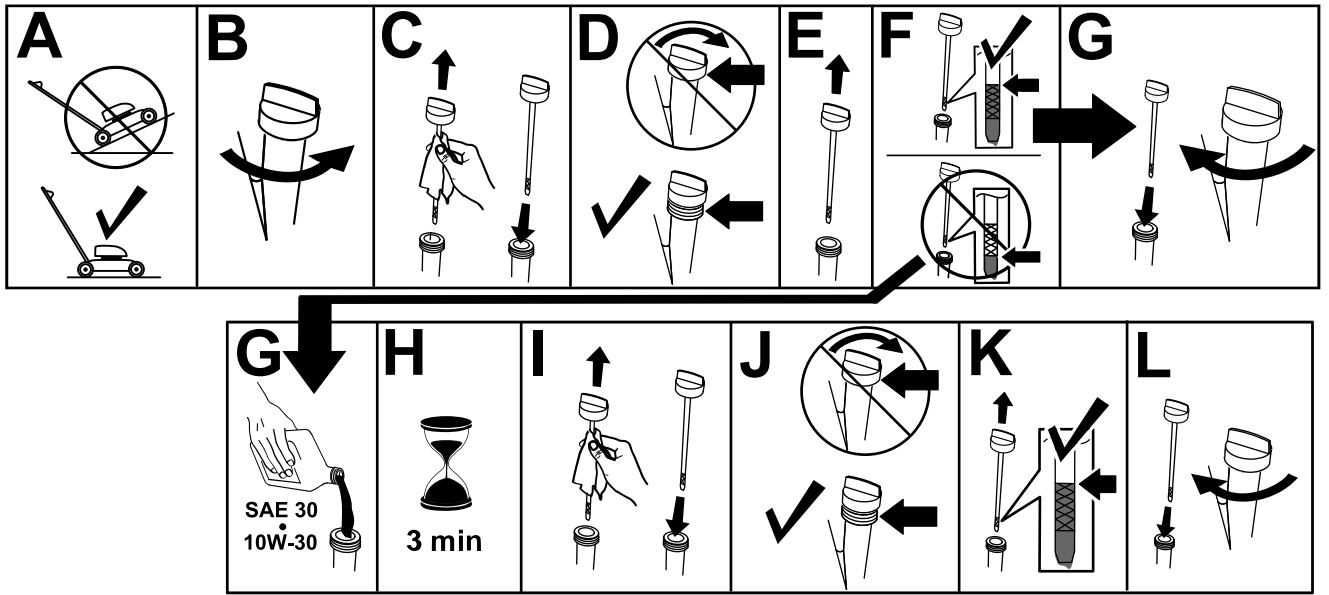
g241429

3



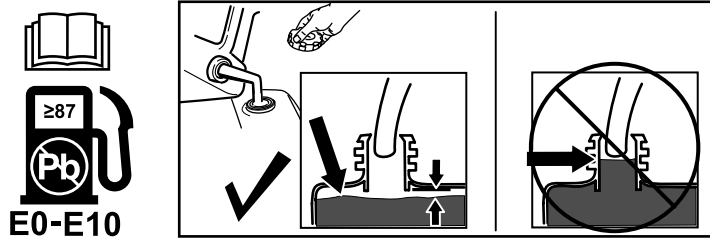
g236533

4

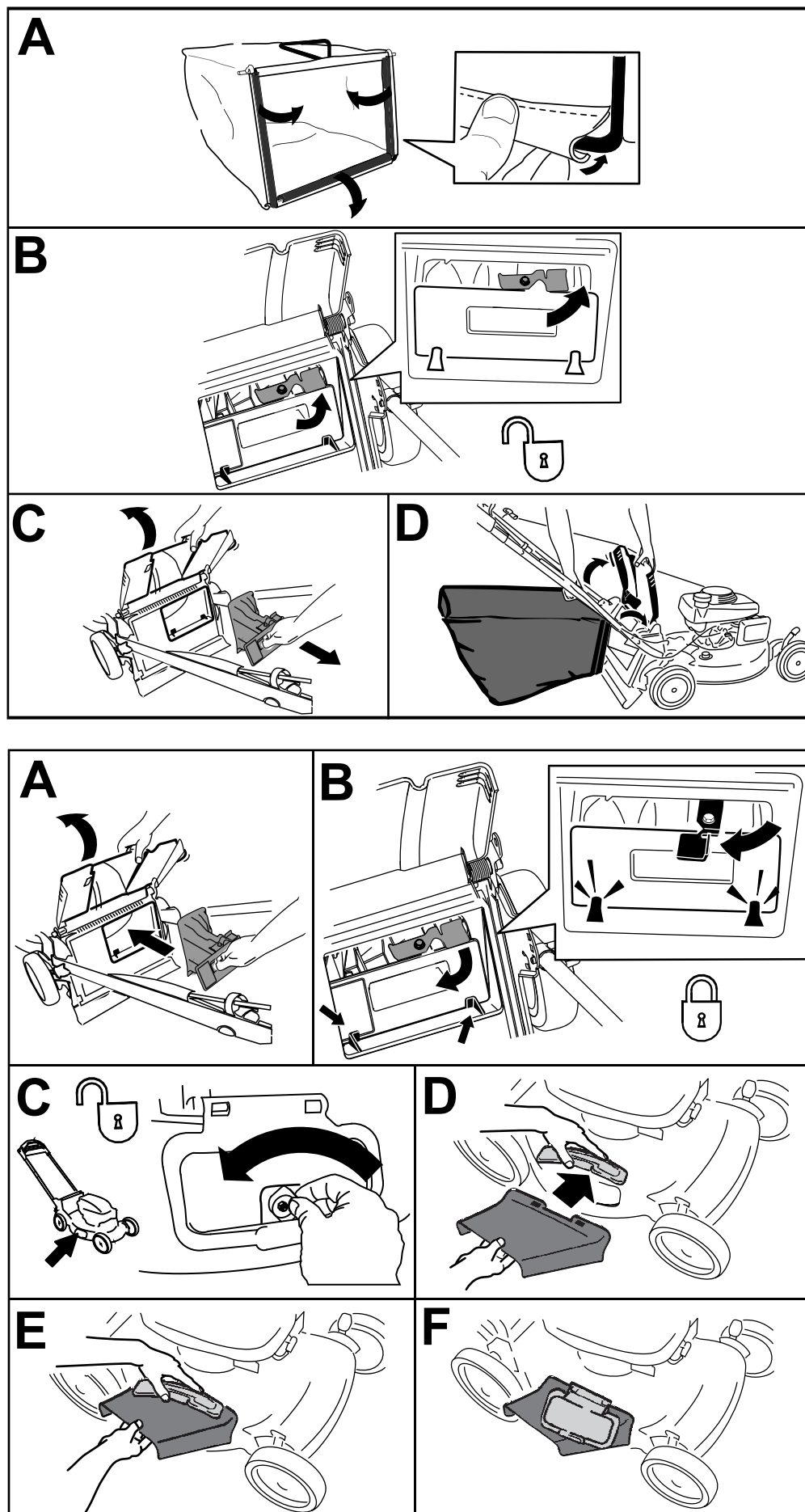
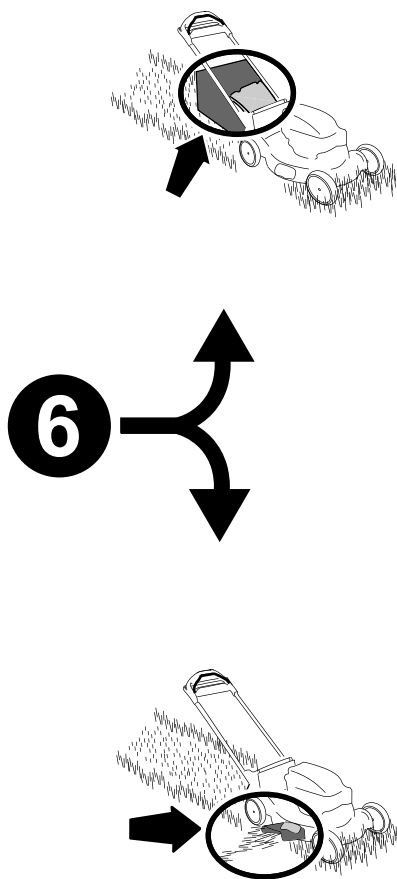


g235721

5

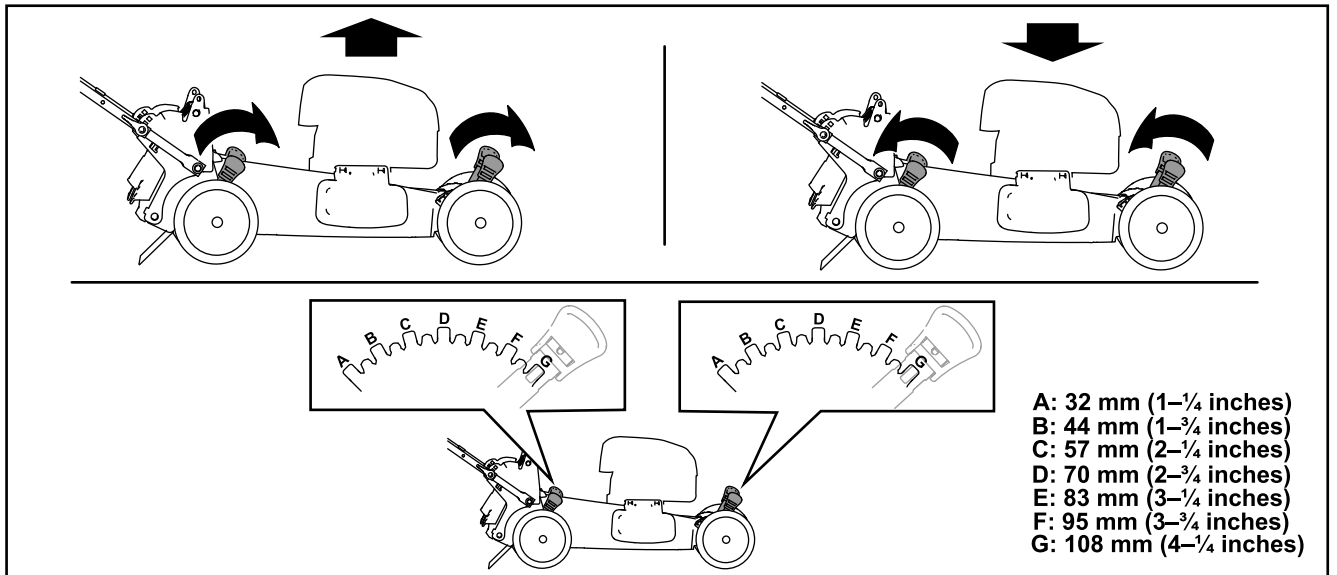


g302223



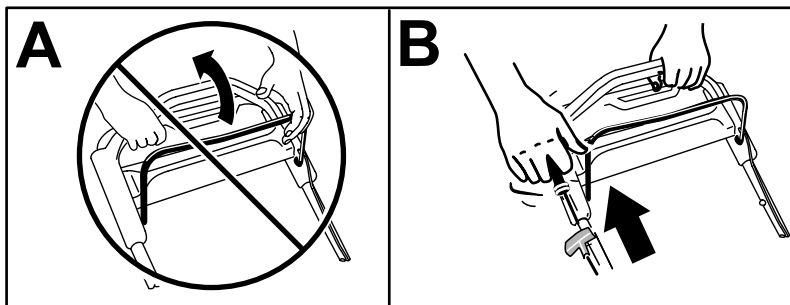
g268741

7



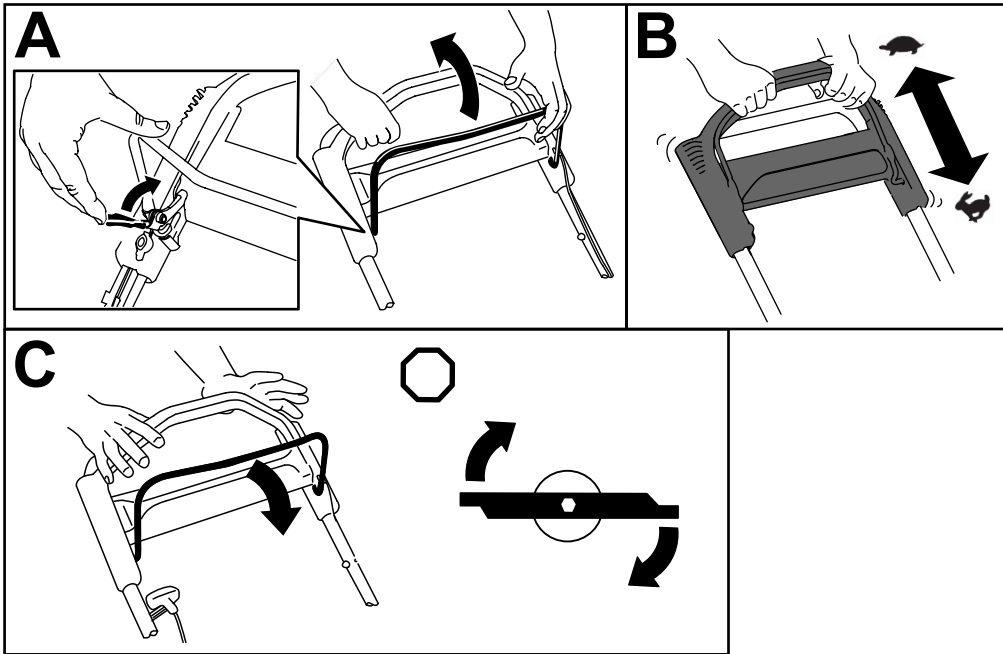
g225876

8



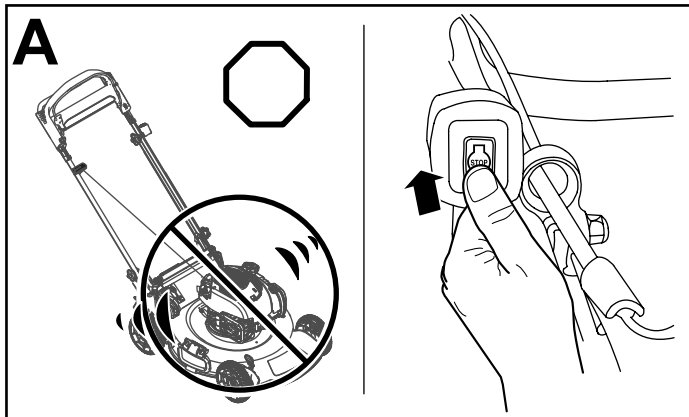
g236579

9

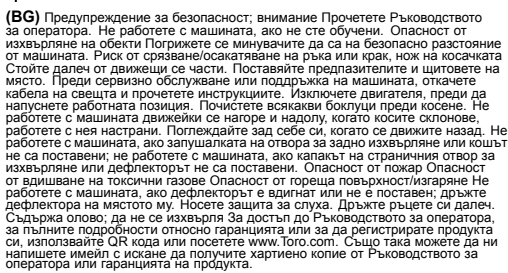


g235287

10



g236566

[illegible]

(DA) Sikkerhedsadvarsel Læs betjeningsvejledningen. På undervisning, før maskinen tages i brug. Får de udnyttede genstande Hold omkringstående på sikker afstand af maskinen. Får for skæring/amputation af hænder eller fødder med plæneklipperens kniv Hold afstand til bevægelige dele, og lad alle afskærmninger blive på plads. Frakobl tænderskæblet, og læs anvisningerne, før der foretages vedligeholdelse af maskinen. Får vedligeholdelse af maskinen. Får vedligeholdelse af maskinen. Fjern affald og fremmedlegemer, før du klipper. Kør ikke maskinen op og ned ad skranker. Kør maskinen fra side til side på skranker. Gik bagud, når du bakker. Betjen ikke maskinen uden bagudløbsproppen eller græsposen. Betjen ikke maskinen uden sikkerhedsbeskyttelse eller deflektorskærmningen. Brandfare. Hold maskinen væk fra ild og genstande, der kan tændes. Hold maskinen væk fra maskinen. Maskinen kan betjenes med græsdeflektoren eller taget af. Lad græsdeflektoren blive på plads. Bør høreværn. Hold hænderne på afstand. Indeholder bl. Ma ikke kasseres Bør QR-koden, eller besøg www.Toro.com for at se på betjeningsvejledningen. På komplette oplysninger om garantien eller på registrere dit produkt. Du kan også se på skriftlig anmeldelse om en trykt kopi af betjeningsvejledningen eller produktgarantien.

(DE) Sicherheitshinweis, Warnung Lesen Sie die Bedienungsanleitung. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn Sie geschult wurden. Gefahr durch herausgeschleuderte Objekte Halten Sie Unbeteiligte in einem sicheren Abstand zur Maschine. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr an Händen und Füßen beim Schrittmesser. Verletzungsgefahr durch das Schließen der Klappen. Verletzungsgefahr durch Schutzvorrichtungen ab. Ziehen Sie die Zurückzieckstecker ab und lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie Kundendienst- oder Wartungsarbeiten ausführen. Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Bedienposition verlassen. Sammeln Sie Rückstände vor dem Mahen auf. Arbeiten Sie mit der Maschine nicht hangauf- oder hangabwärts, sondern nur auf ebenen Flächen. Halten Sie die Maschine in der richtigen Fahrtrichtung. Setzen Sie die Maschine nicht ohne die Heckauswurfklappe oder den Fangkorb ein. Setzen Sie die Maschine nicht ohne die Seitenauswurfabdeckung oder das Ablenkblech ein. Brandgefahr Gefahr durch Einatmen von giftigen Dämpfen. Verletzungsgefahr durch das Öffnen der Klappen. Verletzungsgefahr durch das Ablenkblech hochgeklappt oder abgenommen ist. Lassen Sie das Ablenkblech montiert. Tragen Sie einen Gehörschutz. Halten Sie die Hände fern. Beiliegend: Nicht werfegen Verwenden Sie den QR-Code oder besuchen Sie www.toro.com, um die Bedienungsanleitung zu lesen. Bitte registrieren Sie Ihr Produkt online, um Ihr Produkt zu registrieren. Sie können uns auch eine schriftliche Anfrage für eine gedruckte Ausführung der Betriebsanleitung oder der Produktgarantie zuwenden.

(ΕΛ) Ειδοποίηση ασφαλείας: προειδοποίηση Διαβάστε το Υεγχειρίδιο Χεiriριήτι. Μη χεiriριζέτε το μηχάνημα αν δεν έχετε λάβει σχετική εκπαίδευση. Κίνδυνος εκτόξευσης αντικειμένων. Φροντίστε ώστε οι διερχόμενοι να παραμείνουν σε ασφαλή απόσταση από το μηχάνημα. Κίνδυνος κοψίματος/ακρωτηριασμού ανώ ή κάτω άκρων από το μηχάνημα. Κίνδυνος τραυματισμού από το μηχάνημα. Κίνδυνος πνιγμού ή από πτώση από ύψος. Κίνδυνος από το έλαιο ή τα προστατευτικά καλύμματα και οι υπόλοιποι προστατευτικοί διατάξεις είναι στην θέση τους. Αποσυνδέστε το καλώδιο του αναελεκτρίκα και διαβάστε τις οδηγίες προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία επισκευής ή συντήρησης. Ξεβήστε τον χώρο εργασίας από τον κίνδυνο πνιγμού ή από πτώση από ύψος. Κίνδυνος από τα αεμάτια από το έδαφος προτού προβείτε στην κοπή του χόρτου. Μη χεiriριζέτε το μηχάνημα σε ανηφορικά και κατηφορικά εδάφη. Κινείστε το μηχάνημα από τη μία πλευρά του επικλινούς εδάφους προς την άλλη και όχι κατακόρυφα. Κρατάτε πίσω το πόδι σας και κρατάτε το μηχάνημα με την άλλη χεiri. Κίνδυνος από το έλαιο ή από σκάος σπινθήας απόσπινιγγος δεν είναι στην θέση του. Μη χεiriριζέτε το μηχάνημα αν το καλώδιο ή ο εκπομπέας πλευρικής απόσπινιγγος δεν είναι στην θέση του. Κίνδυνος τραυματισμού Κίνδυνος εισπνοής τοξικών αερίων θερμή ερμητική επαναπνευστικός εγκατάσταση. Κίνδυνος από το έλαιο ή από σκάος σπινθήας απόσπινιγγος δεν είναι στην θέση του. Κρατάτε το μηχάνημα ασφαλεία. Φροντίστε ώστε οι εκπομπές να βρίσκονται πάντα στην θέση του. Φορέστε προστατευτικά αέρος. Κρατάτε μακριά τα χεiriά σας. Περιέχει υαλοπίνα. Να μην απορριπτεται. Για το Υεγχειρίδιο Χεiriριήτι, για πλήρη στοιχεία σχετικά με την ευγυνή ή την ασφάλεια, παρακαλώ επισκεφτείτε τον ιστοχώρο www.foro.com ή να επικοινωνήσετε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελάτη στο info@forno.com ή να επισκεφτείτε το γραφείο μας στο www.forno.com. Επίσης, να μας αποστείλετε γραπτό αίτημα μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομίου να να ζητήσετε αντίγραφο αντίγραφο.

(ES) **Alerta de seguridad:** advertencia Lea el Manual del operador. No utilice la máquina a menos que haya recibido formación sobre su uso. Peligro de objetos arrojados Mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina. Peligro de lesiones por partes móviles. No toque, agarre o pise, cuchilla del cortacésped. No se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores y defensas. Desconecte el cable de la bujía y lea las instrucciones antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento. Apague el motor antes de dejar el puesto de conducir. Retire cualquier residuo antes de trabajar. No utilice la máquina en pendientes. Mantenga la distancia de escape. No utilice la máquina de lado a lado en pendientes. Mire detrás al conducir en marcha atrás. No utilice la máquina sin que esté colocado el tapón o la bolsa de descarga trasera; no utilice la máquina sin que esté colocado el deflector o la tapa de descarga lateral. Peligro de incendio. Peligro de ahogamiento. No permita que los niños jueguen con la máquina. No utilice la máquina con el deflector elevado o retirado; mantenga colocado el deflector. Lleve protección auditiva. Mantenga las manos alejadas. Contiene plomo; no tirar a la basura. Para obtener el Manual del operador, detallas completos de la garantía y más información, visite el sitio web de Husqvarna. Si no puede obtenerlo, también puede enviarnos por correo su solicitud de una copia impresa del Manual del operador o la garantía del producto.

[illegible]

(F) Turvaohje: varoituu lue käyttöoasta. Älä käytä konetta, jos et ole saanut asiainmukaista koulutusta. Esineiden sinkoutumisaara Pida sivilistur turvallisen matkan päässä koneista. Jalkeen ja käsen kulokautumisaara, leikkauksia Pysy etäällä liikkuvista osista. Pida kaikki suojukset ja suojelevat paikoillaan. Irrota sytytystulpan johto ja lue ohjeet ennen korjaamista tai tuolamista. Pysäytä kone ja odota, kunnes kaikki osat ovat pysähtyneet. Poista kaikki koulutus. Älä ajeta konetta rinteessä ylös- tai alaslappi vaurioittamassa. Katso taakse peruuttaessasi. Älä käytä konetta ilman takahetitoisupullin suojusta tai ruuhkenerästä. Älä käytä konetta ilman sivuheittoisupullin suojusta tai suupullin suuntainta. Tulipalan vaurio Myrkyllisten kaasujen hengittämisaara Kuuma pinta, palovammavaara Älä käytä konetta suuntaan yhäällä tai ilman suuntainta. Pida suuntaan paikallaan. Käytä kuulosuojakia. Jos kadot leikkaa. Sisäältä lyijyi, ei saa havaittavasti jätteen mukana jos haluat lukea käyttöoppaan, saada lisätietoja tai rekisteridit tuotteen, käytä QR-koodia tai vieraili osoitteessa www.Toro.com. Voit pyytää mailin painettua versio käyttöoppaasta tai tuotetakuusta myös sähköpostitse.

(HU) Biztonsági figyelmeztetés Olvassa el a Kezelői kézikönyvet. Ne üzemeltesse a gépet, csak ha kapott erre vonatkozó kénstést. Objektumok kidobásának a

veszélyre tartása az ár-járkok biztonságos távolában, a géptől. A fűnyírő kés el-levegathja a kezét vagy a lábát. Ne érien a mozgató aktrészekhez: tartása védelemeket a helyükön. A szerszemes vagy karbantartás megkezdése előtt húzza le a fűgűgyűrtvált és olvassa el az utasításokat. Állítsa le a motort, mielőtt megkezdje a karbantartást. A fűnyírót csak akkor szabad kezelni, ha a fűnyírás megkezdése. Lejtő terepen ne lé-le haladva dolgozzon a géppel. Végezze a munkát a lejtőre párhuzamosan haladva. Tolatáskor nézzén hátra. Ne mőködtesse a gépet a hátsó kidobónyálalá helyezett zárdógó vagy a fűgűgyűtszál nélkül; ne mőködtesse a gépet az oldalsó kidobónyálalá fedele vagy a terelőelem nélkül; ne mőködtesse a gépet az oldalsó kidobónyálalá fedele vagy a terelőelem nélkül, ha az oldalsó kidobónyálalá fedele nem van teljesen lezárva. A fűnyírás során sérülés veszélye. Ne mőködtesse a gépet a terelőelem nélkül vagy annak felhajlított helyzetével; a terelőelem mindig legyen a helyén. Viseljen hallásvédő eszközt. Ne nyúljon a közelébe. Olímot tartalmaz; ne dobja a szembébe. A Keszeli közönyny, a garanciális feltételek részletes leírása vagy a készüléke regisztrálása a QR-kód segítségével a Keszeli közönynyen található. A fűnyírás során a fűnyírás megkezdése formájában is, amennyiben a Keszeli közönyny vagy a termékgarancia egy nyomtatott példányára van szüksége.

(IT) Avviso di sicurezza; avvertenza2555 Leggete il Manuale dell'operatore. Non azionate la macchina senza un'adeguata formazione. Pericolo di lancio di oggetti. Tenete gli astanti a distanza di sicurezza dalla macchina. Pericolo di ferite da taglio o smembramento a mani o piedi causate dalla lama del tosaerba. Tenetevi a distanza dalle parti in movimento; tenete tutte le protezioni e gli schermi montati. Prima di eseguire interventi di revisione o manutenzione staccate il cappello dalla macchina. Non toccate mai la lama. Pericolo di lacerazione. Pericolo di ustione. Guida. Raccolte tutti i detriti prima della falciatura. Sulle pendenze non azionate la macchina su e giù ma spostatevi da un lato all'altro. Guardate alle vostre spalle mentre fate marcia indietro. Non azionate la macchina se sullo scarico posteriore non è montato il coperchio di scarico o il cesto di raccolta e se sullo scarico laterale non è montato il deflettore o il deflettore a ventosa d'incasso. Pericolo di lacerazione di gas tossici. Superficie calda/pericolo di ustione. Non usate la macchina con il deflettore alzato o assente; tenete montato il deflettore. Usate la protezione per l'udito. Tenete le mani a distanza. Contiene piombo: non disperdere nell'ambiente. Per il Manuale dell'operatore, i dettagli completi della garanzia o per registrare il prodotto, visitate il sito www.rideo.com o il numero 1-800-850-8500. Per altre informazioni inviate una richiesta scritta di una copia stampata del Manuale dell'operatore o della garanzia del prodotto.

(JA) 危険警告 必ず、必ず飛んできてオペレータズマニュアル。適切な請求を受けてから（運転）して。物を動かす前は危険の周囲の人を十分に遠ざけてください。刈り払い機に手を近づけたらすぐに切断する危険が、可動部と近づくたびにこの全部のガードやシールド類を手で取り付けてください。保守整備作業時には点火プラグのコードを外し、説明書に従って取り除く。運転者が離れる際には、必ずエンジンを停止してください。右方向にも刈り取られ、バックする際は、これは後方の安全を確認しながら進みます。連続することは、後方からの出口プログラムまたは位置装置を取り付けてください。側方からの出口プログラムまたは位置装置を取り付けてください。火災の危険を防ぐために、刈り払い機は燃焼油、高圧電流のブレークシステムには電気系統を取り付け、接地する必要があります。これは連続していても必ず正しく取り付けられて連続していません。脱着保護を使用してください。手を近づける前に確認してください。鉛含有普通ニッケルと投棄禁止。オペレータズマニュアル。製品保証書完全な入手。製品の登録は、QRコードまたは「MyToro」アプリを使用して行うことができます。オペレータズマニュアルと製品保証書の必要場合は、メールにてご請求ください。

[illegible][illegible]

(LV) Drošības brīdinājums; uzmanību! Izlasiet operatora rokasgrāmatu. Nedarbīniet mašīnu, ja neesat apmācīts. Mestu priekšmetus risks Lieciet blakuscašojamajam stāvēt drošā attālumā no mašīnas. Roku vai kāju sagriešana/sakropļošana risks ar plāvēja asmeni Stāvēt atstātus no kustīgajām daļām; turiet visu sargus un aizsargu vieta. Pirms pārbaudām un tehniskās apkopes veikšanas atvienojiet aizdedzes atslēgu. Pirms darba veikšanas izņemiet mašīnas iekšējo aizdedzes atslēgu, izsīdējiet dzinēju. Pirms plaušanas novāciet grāus. Nedarbīniet mašīnu uz slīpām virsmām virzienā uz augšu un uz leju; darbīniet mašīnu sāniski slīpām virsmām. Atbilstot palikojieties aiz sevis. Nedarbīniet mašīnu, ja aizmurgurojies izmešu spraudnī vai maistā nedrošā vietā. Nedarbīniet mašīnu, ja sānu izmešu pārgājis vai deķektorā ir neliels daudzums ūdens. Pirms darba veikšanas izņemiet mašīnas iekšējo aizdedzes atslēgu. Pirms mašīnas apdegumu bīstamība Nedarbīniet mašīnu ar paceltu vai nometu deķektoru; turiet deflektoru vieta. Izņemoties dzirdes aizsargus. Neturiet rokas. Satur svini; neizmēst Operatora rokasgrāmatā pilnīgai garantijas informācijai vai, lai iegūstātu papildu informāciju, raksturojumu vai izņemiet drukātu Operatora rokasgrāmatu. Ja esat arslītums mums raksturojumu pieprasījumi, lai saņemtu drukātu Operatora rokasgrāmatu vai produkta garantijas kopiju.

(NL) Veiligheidssymbool; waarschuwing Lees de Gebruikershandleiding. Gebruik de machine uitsluitend als u hiervoor opgeleid bent. Maaimachine kan voorwerpen uitwerpen. Houd omstanders op een veilige afstand van de machine. Het maaiëmes kan uw handen en voeten verwonden of afsnijden. Kom niet in de buurt van bewegende onderdelen, laat alle afschermingen en afdekkingen op hun plaats zitten. Koppel de bougiekabel af en lees de instructies voordat u service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. De motor kan oververhit raken en vlamvaste plaatroepen. Raap vuil op voordat u begint te maaien. Gebruik de machine niet recht een helling op of aan rijdijdelings op hellingen. Kijschter u wanneer u achteruitrijdt. Gebruik de machine niet zonder de afsluiter van de achterafvoer of de grasvrager. Gebruik de machine niet zonder de afsluiter van de afsluiver of de afsluiter van de afsluiver. Gebruik de machine niet met een volle tank brandstof. Het gebruik van de machine kan gevaar voor brandwonden Gebruik de machine niet als de grasseleider omhoog geklapt of verwijderd is; zorg ervoor dat de grasseleider is gemonteerd. Gebruik gehoorbescherming. Houd uw handen uit de buurt. Bevat lood: niet weggoeien Voor de gebruikershandleiding, informatie over de garantie of om uw product te registreren, ga naar www.Toro.com bezoeken. Het gebruik van het product kan schriftelijk verzoek indienen voor een gedrukt exemplaar van de gebruikershandleiding of informatie over de garantie.

(NO) Sikkerhetsforsvar advarelses Les brukenhåndboken. Bruk ikke maskinen dersom du ikke har fått opplæring. Fare for at gjensander slinges gjennom luftene Hold andre på trygg avstand fra maskinen. Fare for å kutte hender og føtter i kniven Hold deg unna bevegelige deler. Behold alle skydd og verneplater på plass. Koble fra tennpluggledningen og les instruksjonene for du utfører service eller vedlikehold. Fare for elektrisk støt. Fare for å bli rammet av maskinens bevegelige greppskrellinger. Ikke kjør maskinen opp og ned skraninger, kjør maskinen på tvers av skraninger. Se bak deg for du rygger. Ikke bruk maskinen uten plugg eller pose for bakre utløp på plass. Ikke bruk maskinen uten deksel eller avleder for sidekastet av avfallet. Fare for å bli rammet av maskinens bevegelige deler. Ikke bruk maskinen på brannskade Ikke bruk maskinen med avlederen opp eller fjernet. Hold avlederen på plass. Bruk hørselvern. Hold hendene unna. Inneholder bly – må ikke kastes For brukenhåndboken, fullstendig garantiinformasjon, eller for å registrere produktet til produsentens garantiordning, gå til produsentens nettside eller kontakt kundeservice. For å sikre sikkerhet og god utskriftskvalitet, bruk kun godkjente papirer og trykkløse trykksaker. For å sikre sikkerhet og god utskriftskvalitet, bruk kun godkjente papirer og trykkløse trykksaker.

(PL) Przestroga: ostrzeżenie Przeczytaj Instrukcję obsługi. Nie używaj maszyny bez odpowiedniego przeszkolenia. Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów. Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od maszyny. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcienia ręki lub nogi; ostrze kosiaraki. Nie zbliżaj się części ruchomych; wszystkie osłony muszą być prawidłowo zainstalowane. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan techniczny maszyny. Nie należy używać świecy zapalającej i przeczytać instrukcji. Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłączyć silnik. Przed koszeniem zbierz wszelkie odpady. Nie używaj maszyny, jeżdżąc w górę i w dół zboczy; prowadź maszynę w lewo i w prawo w poprzek zbocza. Cołając, patrz na siebie. Zabrania się eksploatacji maszyny bez tylnego osłony. Nie kosząc, nie przesuwać ręcznej kostki zmiany biegów. Nie zamontować bocznego pokrzywa i przetrząs z defektem. Zażenienie i pożarowe Niebezpieczeństwo inhalacji gazów toksycznych. Gorąca powierzchnia/fizyko. poparzenia Zabrania się eksploatacji maszyny, jeżeli defekt został uniesiony lub zdemontowany; musi on zawsze znajdować się w odpowiednim miejscu. Nos ochronny słuchu. Trzymaj rękę z daleka. Zawiera olej, nie wyrzucać. Aby pobrac instrukcję obsługi, zapoznać się z instrukcją obsługi. Więcej informacji: www.toro.com. Możesz także wysłać pisemną prośbę o papierowy egzemplarz instrukcji obsługi lub gwarancji na produkt.

(PT) **Alerta de segurança; aviso Leia o Manual do utilizador.** A máquina só deve ser operada por pessoas com formação para tal. Risco de projeção de objetos Mantenha as pessoas a uma distância segura da máquina. Riscos de corte/desmembramento das mãos ou pés, lâmina do cortador de relva Mantenha-se afastado das peças móveis; mantenha todos os resguardos e proteções devidamente montados. Desligue o cabo das velas e leia as instruções antes de proceder à assistência técnica. Desligue o motor e desmonte o protetor de segurança antes de qualquer operação. Recolha quaisquer detritos antes de cortar. Não suba ou desça declives com a máquina a funcionar; mova a máquina de um lado para o outro do declive. Observe a zona atrás de si antes de fazer marcha atrás. Não ponha o cortador a funcionar sem o tampão de descarga traseiro ou o saco no lugar; não utilize o cortador sem o resguarda de descarga lateral ou o saco no lugar. Não coloque o dedo na malhação de gás ou na superfície quente (queimadura). Não utilize o cortador sem o defletor ou com o defletor levantado, mantenha-o devidamente montado. Utilize proteções para os ouvidos. Mantenha as mãos afastadas. Contém chumbo; não deixe fora Para consultar o Manual do Utilizador, todas as informações da garantia ou para registar o seu produto, use o código QR ou o endereço www.husqvarna.com para obter o produto. Para obter uma cópia impressa do Manual do Operador ou da garantia do produto, clique no botão

R0A) Alertă de siguranță, avertisment Citiți Manualul operatorului. Nu utilizați maina fără a fi fost instruit în prealabil. Pericol de obiecte proiectate Meneții tracării la o distanță sigură față de maină. Pericol de tăiere/dezmembrane a mâinilor sau picioarelor, lămă maină de tunde iarbă Ferii+ve de componente mobile; mănștii toate apăraturile / scuturile în pozițiile corespunzătoare. Deconectați cablul bulei și apăsați pe butonul de oprire înainte de a începe orice manevră. Nu încercați să vă deplasați din fața poziei de operare. Colectori cire reziduiuri înainte de a tunde iarba. Nu utilizați maina prin depășirea în sus sau în jos pe pante înclinate; utilizați maina pe teren plat sau cu pantă ușoară. Nu mergeți pe teren accidentat sau pe suprafețe neasfaltate. Nu utilizați maina fără față de evacuare posterioară sau sac montate; nu utilizați maina fără capac de evacuare posterioră sau deflector montat. Pericol de incendiu. Pericol de inhalare gaz toxic Superfata fierbinte/pericol de arsuri Nu utilizați maina lângă combustibil sau materiale inflamabile. Nu utilizați maina pentru protecție a auzului. Ferii+mănștii. Conține plumb; a nu se depune la deșeurile Pentru Manualul operatorului, detalii complete privind garanția sau pentru a vă înregistra produsul, utilizați codul QR sau vizitați www.toro.com. De asemenea, nu puteți trimite maina la servicii de reparație decât dacă este însoțită de un exemplar tipărit al Manualului operatorului sau garanției produsului.

(РУ) Символ предупреждения об опасности. Прочтите Руководство оператора. К управлению машиной допускаются только лица, прошедшие специальное обучение. "Существует вероятность выброса предметов." Следите, чтобы посторонние лица находились на безопасном расстоянии от машины. Опасное пореза / травматической ампутации конечностей новым газонакопиком! Не приближайтесь к движущимся частям машины; нос защитные очки и защитные перчатки. Не используйте защитные средства для защиты органов слуха, если не предусмотрено техническим обслуживанием отсоедините провод свечи зажигания и изучите инструкции. Перед тем как покинуть место оператора заглушите двигатель. Перед скапированием травы соберите весь мусор. Запрещается перемещать машину по склонам вверх и вниз; перемещайте ее только поперек склона. Не используйте машину на склонах, крутизны которых не указаны в инструкции, без установленных на местах заглушки заднего выхлопа или мешка; не эксплуатировать машину без установленных на местах крышки бокового выхлопа или отражателя. Опасность опрокидывания. Опасность вдыхания токсичных газов. Горячая поверхность / опасность шока. Запрещается эксплуатировать машину с снятыми или поврежденными защитными кожухами. Не используйте защитные средства для защиты органов слуха, если не предусмотрено техническим обслуживанием. Содержит свинец; не выбрасывать в отходы. Получить Руководство оператора, подробную информацию о гарантийном обслуживании и зарегистрировать изделие можно с помощью QR-кода или на сайте www.yougo.com. Также можете отправить по почте нам письменный запрос по адресу info@yougo.com. Пожалуйста, изучите Руководство оператора или информацию по гарантии на изделие.

(SK) Bezpečnostnopozornovanie, varovanie Prečítajte si návod na obsluhu. Nepoužívajte stroj, ak nie ste vyškolení! Riziko odskakovania predmetov Okolostaja osoby musia byť v bezpečnej vzdialenosti od stroja. Riziko rezného poranenia a amputácie ruk alebo chodidla, čepel kosáčky Zostajte mimo pohyblivých častí. Všetky ruky a sťahy uchovávajte na mieste. Pred vykonaním servisu alebo údržby odpojte kábel napájania od siete. Nepoužívajte stroj, ak je napájanie prevádzkovej polohy vypnite motor. Pred kosením pozbierajte všetky nečistoty. So strojom nejazdite do ani zo svahu, na svahoch sa so strojom pohybujte zo strany na stranu. Pri cúvaní sa pozorajte dozadu. Stroj nepoužívajte bez nasadeného krytu zadného výstupu alebo vaku. Stroj nepoužívajte bez nasadeného krytu výfukového potrubia. Nepoužívajte stroj, ak je v blízkosti plynu Riziko horúceho povrchu/popaľenia Stroj nepoužívajte so zdvihnutým alebo demontovaným deflektorom. Deflektor musí byť namontovaný. Používajte ochranu sluchu. Nedotýkajte sa rukami. Obsahuje oleje: nevyhadzujte Ak chcete získať podrobné informácie o tomto stroji, navštívte webovú stránku alebo sa obráťte na predajcu produktu. Používajte príručku QR. Zaregistrujte si stroj a môžete vyžadovať tlačenu príručky používateľského príručky alebo záruku na produkt.

[illegible]

(SV) Sakerhetsvarning, varning. Las bruksanvisningen. Använd inte maskinen om du inte har genomgått utbildning. Risk för utslagned föremål Håll kringstående på säkert avstånd från maskinen. Avkopplings-avslutningsrisk för händer och fötter. Använd skyddshandskar. Använd skyddsglasögon. Använd skyddshjälm. Koppla bort tankbänken och las anvisningarna innan du utför service eller underhåll. Stäng av motorn innan du kriver ur förarsätet. Plöcka bort skräp innan du börjar klyppa. Kör inte maskinen uppför och nedför sluttningar, utan från sida till sida. Titta bakåt när du kör. Använd inte maskinen på is, snö eller i hård vind. Använd inte maskinen eller uppsamlaren på plats. Använd inte maskinen om inte distanskastarskyddet eller gräskärlarna är på plats. Brandrisk Risk för mandning av giftig gas Helt yta risk för gräskärl och skador på maskinen och gräset. Använd inte maskinen på gräs, grästräsk eller på andra mjuka ytor. Håll händerna borta. Inom eller borta från en kastast: i hushållssoporna Använd QR-koden eller besök www. toro.com om du vill läsa bruksanvisningen, se fullständig information om garantier eller registrera maskinen. Om du inte har tillgång till internet kan du också om tryckt kopia av bruksanvisningen eller produktgarantin.

(TR) Güvenlik uyari: Bu urun u Kullanicilar Kuvvuzunu nu okuyun Gerekli egitime sahip degilseniz makineyi calistirmayin. Firlatilan cisim tehlikesi: Etraftaki kisilerle makine arasinda guvenli bir mesafe bulakun. El yagayin kesilme/kopma tehlikesi, cim bicme makinesinin kesme hattı Hareketli parcalardan uzak durun, koruyuculari ve kapakları yerinden cikarmayin. Herhangi bir bakim veya yag islemi isiyapmadan makineyi calistirmayin. Elektrik degerleri: Elektrik degerleri ayarlanmamis olarak oncloru durdurun. Cim bicmeye baslamadan oncloru yeredeki duvarlari toplayin. Egimli zeminerde cim bicerken makineyi gucu yukari veya yokuş asagi degil, bir yandan dogru yagana dogru kullanicin. Keri geri giderken arkanciza bakin. Arkadan bosaltma tapasi veya torba yerinde degiken makineyi calistirmayin, yandan bosaltma tapasi veya torba yerinde degiken makineyi calistirmayin. Elektrik degerleri: Zehirli gaz solunma tehlikesi: Sicak yuzey/yanma tehlikesi: Deflektor kaliklik durdurun. Elektrikli makineyi calistirmayin; deflektoru yerinde tutun. Kulak ticakci takin. Cilanmis uzaktan tutun. Kuvrsun icigeri: atmayin Kullannma Kuvvuzunu yag da tum garantii bilgilerini edindik yag urununuzla kaydetmekle icin QR kodunu kullanicin yag urununuzla birlikte kullanin. Kuvrsun icigeri: atmayin Kullannma Kuvvuzunu yag urun garantisinin basili bir kopyasini isteyebilirsiniz.

